

målsætninger modtager Estland i overensstemmelse med artikel 103, 104, 105 og 106, og med forbehold af artikel 105, midlertidig finansiel bistand fra Fællesskabet i form af gavebistand og lån, herunder lån fra Den Europæiske Investeringsbank (EIB) i overensstemmelse med artikel 18 i Bankens vedtægter, for at fremskynde den økonomiske omstrukturering i Estland.

#### Artikel 103

Denne finansielle bistand ydes:

- inden for rammerne af et vejledende flerårigt program under PHARE i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3906/89, som ændret, eller inden for nye flerårige finansielle rammer, som Fællesskabet fastlægger efter konsultationer med Estland og under hensyntagen til betragtningerne i artikel 104 og 105
- i form af lån fra Den Europæiske Investeringsbank inden for et loft og i en rådighedsperiode, som skal fastlægges nærmere efter konsultationer med Estland i medfør af de relevante bestemmelser i traktaten om Den Europæiske Union.

#### Artikel 104

Målsætningerne og områderne for Fællesskabets finansielle bistand fastlægges i et vejledende program, der skal vedtages af de to parter. Parterne underretter Associeringsrådet herom.

#### Artikel 105

1. Fællesskabet undersøger i tilfælde af særlige behov under hensyntagen til de samlede finansielle ressourcer, der står til rådighed, på anmodning af Estland og i samråd med internationale finansieringsinstitutter inden for rammerne af G-24 muligheden for at yde midlertidig finansiel bistand til:

- at støtte foranstaltninger, der sigter på at opretholde konvertibiliteten for den estiske valuta
- at støtte stabiliserings- og strukturtilpassningsbestræbelser på mellemlang sigt, herunder betalingsbalancestøtte.

2. Det er en forudsætning for denne finansielle bistand, at Estland efter omstændighederne inden for rammerne af G-24 fremlægger programmer, der er godkendt af IMF, for konvertibilitet og/eller omstrukturering af den estiske

økonomi med henblik på Fællesskabets godkendelse, og at Estland vedvarende opretholder disse programmer, og at der som endeligt mål sker en hurtig overgang til dækning af finansieringsbehov ved hjælp af private kilder.

3. Associeringsrådet underrettes om, på hvilke betingelser denne bistand ydes, og om, hvorledes Estland overholder de forpligtelser, det påtager sig i forbindelse med sådan bistand.

#### Artikel 106

Fællesskabets finansielle bistand vurderes på baggrund af de behov, der opstår, og Estlands udviklingsniveau under hensyntagen til fastlagte prioriterede mål og absorptionskapaciteten i den estiske økonomi, evnen til at tilbagebetale lån og de resultater, der opvises i videreudviklingen af markedsøkonomien og omstruktureringen i Estland.

#### Artikel 107

For at sikre den bedst mulige anvendelse af de disponible ressourcer drager parterne omsorg for, at Fællesskabets bidrag ydes i nær koordination med bidragene fra andre kilder, såsom medlemsstaterne, andre lande, herunder G-24, og internationale finansieringsinstitutter som Den Internationale Valutafond, Den Internationale Bank for Genopbygning og Udvikling og Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling.

#### Artikel 108

Estland deltager i rammeprogrammer, særprogrammer, projekter eller andre aktiviteter, der iværksættes af Fællesskabet på de områder, der er fastsat i bilag X. Uden at det berører Estlands nuværende deltagelse i de i bilag X omhandlede aktiviteter, fastlægger Associeringsrådet vilkårene for Estlands deltagelse i disse aktiviteter. Estlands finansielle bidrag til de i bilag X omhandlede aktiviteter baseres på det princip, at Estland selv afholder udgifterne i forbindelse med sin deltagelse. Om nødvendigt kan Fællesskabet ud fra en vurdering af omstændighederne i det enkelte tilfælde og i overensstemmelse med de regler, der gælder for De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, beslutte at betale et supplement til Estlands bidrag.